

## Ká asokániwaki tipaskána

## Ká miskwacikátéki tápwéwina



Máwaci nistom kékwán ká wápataman ispiik ká pitokéyáni "Reserve(d)" ká itasték óma káki ositáciik ókik **Caroline Monnet** éko **Kevin Lee Burton** anta Winnipeg's Urban Shaman Gallery, anima é misák cakástésimowin óki Monnet ókoma énokosininit. Caroline kisténiméw náspic óki ókoma "éko iténitama óma awa Caroline anihni ókoma otacokoma ékinawénitak óma éko kakinaw awiyaka ita kápé pitokénit ta mino ayánit." Nisoyik itápatan anima cikástésimon, ta otaminot awiyá ta kinawápatak éko piko mína ta wimáskak wanawitimiik ité oci. Anima ká ísi pitokániwak octaw ékosi anima éki isicikátákiik oma wápatiniikéwin. Ókik Burton éko Monnet ki natawénimikonánik pitama ta kinawápatamak tánté ká ayáciik ókik ininiwak (Monnet kíyámpiko cakástétítáw óma ésinákok askiy oté God's Lake Narrows) éko ékota oci tánsi ési pimáchocik ókok ininiwak. Aniki cakástésimona anihni wáskáhikana ininiwak ká wikicik ékota yayitawáyik anima ká itasték nókona awiyák ta ísi kinawápatak. Burton óki otákomákan éko otótéma-ókomina, óciwáma, wítimwa éko niso otósimiskwémisa. "Aylw káki kakwé nókotáyan anta anihni cakástésimona óma inikok pápakán kakinaw ésinákoki éko énténitakosicik anihni ininiwak itwéw awa Burton."

Ésinisicik ókik Burton éko Monnet cakástésimona ositáwak éko ki atotéwak ká nita cakástécicikénit ta otinak óki. Anima káki iténitak tánsi káki wí ísi nókotát óma ési pimáchohonániwak oté God's Lake Narrows, ité káki tasi opikit, awasimé piko wina káki ísi kiskisít anima ité ispiik káki ayát. Anikik káki cikástésimicik tápisicók nawac winawáw papéyatak ékinawápakimokoyákok. "Awasimé e ati nanákatawénitamán awasimé kati kiskénitamán éwi mocí wápatiniwéyán tánsi ési pimáchocik ókik ininiwak" éko ékosi óma ká ísi nókotániwaki anihni cakástésimona.



Mistahi kékwána takona ta kinawápacikátéki. Ésinisicik ókik wápatamwak óma tánsi káyté ísi pimáchona éko anoc ési ánisikopaniiki. Monnet awa kiskénitam óma pápakán ókik ininiwak é ísi pá pimáchocik, éko ékawké wápatiniwét ókamik itéke ísi. "Ékoté niwápatamison nókomik éko ékosi ési kiskisíyán tánté oci nína mikiskisíwina." Anima káwí ísi nókotát, nisto pinésisák ita mína nókosiwak (mókawisíw, mákwa éko ayásíw" ká ísi kiskénitmat "ká wíchiwénit óma ispiik awiyák éká ká aswénitak kékwániw." Kakinaw ókik pinésisak wésám piko sipikáw itasinásowak, ési nisitotakik okiskisíwiníwáwa. Misiwé nókotániwana ta wéci nisitawinákik ókik ká kinawápacikik anihni cakástésimona. Móna ninanán kíyápic oté otánák ká ísi pimáchowak máka nistanán ninisitoténán anoc ísi pimáchona mína. "Ékwánima oci péyákokiyik anihni cakástésimona wéci wápisáki éko kaskitéwáki éko anté kwés-kiité nanátok ési minwástahikáték tápisicók ká ísi kikánákoki kékwána," itwéw awa Monnet.

Óki cakástésimona octaw piko nókatániwan kékwán óma kici wanasowéwikimáwak ta wápatakik. Wanawitimiik tá oci kinawápacikátéki óki wáskáhikana "mámanátanwa éko macinákonwa" máka ta pitokéyan péyak nisitawinakon ita é mino wikániwáwak. Ékawké mino wápatiniwét óma móna wina ta macítak ékwéniw. "Móna pakwanta ni nókotán óma ká ísi ánimak áskaw pimáchowin. Nikán tawac nitisi kinawápatén tánté ké ati ísi pimotáyán óma éko tánsi kéki itótamán?" Náspic iskaténitakon óma ká ininiwáyan piko oci éko ta tápitawí nipátowitamowikoyán kékwána. Nista kékwána nitáyán éká é cikénitamihikoyán móna máka nipákitinén ta nakáskakoyán ékwániw tawac pakán kékwán ta minwásik éko kawisk ta ispanik niwí ísi nócián óma. Máka ta nókotáyan óma náspic éskákihlicik ókok ininiwak éko ité anima ká ayóciik. Kiki kaskítan ékwéniw.

1. Ká itastéki ta ísi nókoki anima Kevin Lee Burton éko Caroline Monnet káki ositáciik "RESERVE(d)" ká itakik anté Urban Shaman, Contemporary Aboriginal Art, Winnipeg 2010, cikástésimona. Ocakástécicikéw: Scott Stephans, nániatok ká ísi nókoki

2. Ká itastéki ta ísi nókoki anima Kevin Lee Burton éko Caroline Monnet káki ositáciik "RESERVE(d)" ká itakik anté Urban Shaman, Contemporary Aboriginal Art, Winnipeg 2010, cikástésimona. Ocakástécicikéw: Scott Stephans, nániatok ká ísi nókoki

3. Ká itastéki ta ísi nókoki anima Kevin Lee Burton éko Caroline Monnet káki ositáciik "RESERVE(d)" ká itakik anté Urban Shaman, Contemporary Aboriginal Art, Winnipeg 2010, cikástésimona. Ocakástécicikéw: Scott Stephans, nániatok ká ísi nókoki

Jonathan Couchman, káki wíchiwét Urban Shaman.

Anima "RESERVE(d)" ká itakik kí nókotániwana anté Urban Shaman Gallery oté Winnipeg April 23 oci ísko May 29, 2010.